

古诗词

经典

中国经典文化导读

李哲 编译

唐诗·宋词



青海人民出版社

唐诗·宋词

中国经典文化导读

李哲 编译

古诗词

经典



青海人民出版社

中国经典文化导读

李哲 编译

责任编辑：金作祥

出版行

青海人民出版社（西宁市同仁路10号）

邮政编码 810001 电话 6143426（总编室）

发行部：（0971）6143516 6123221

图书在版编目（CIP）数据

古诗词经典／李哲编译．—西宁：

青海人民出版社，2003.6

（中国经典文化导读）

ISBN 7-225-02308-X

I.古… II.李…

III.①唐诗—选集 ②宋词—选集

IV.I 222

中国版本图书馆

CIP数据核字（2003）第019797号

印刷

北京市金马印刷厂

经销

新华书店

开本

787mm × 1092mm 1/20

印张

110

字数

120万

版次

2003年3月第1版

印次

2003年3月第1次印刷

印数

1~5000册

书号

ISBN 7-225-02308-X/G·938

定价

128.00元（本册定价） 12.80元

版权所有 翻印必究

（书中如有缺页、错页及倒装请与工厂联系）

策划人 王雷芳 田洪江

COVER DESIGN TEL: 010-52521107
by 装帧设计 / 蒋宏工作室 · 海妮
JIANG HONG STUDIO

前言

中国是诗的国度，世界上没有哪一个国家像中国一样拥有如繁星的诗人词家、浩如烟海的诗歌创作。在厚重的中国古代文学史中，诗歌占据了最辉煌、最灿烂的一页，在千古流传的古代文学经典中，诗歌是最为夺目的明珠，可以说，诗歌里凝聚了历代勤劳聪慧、感情丰富的中国人民丰富多彩的生活：他们的劳动、他们的斗争、他们的感触。当然，《诗言志》、《词缘情》，诗词里表现出诗人词家们高尚的爱国情操，飞扬着他们的凌云壮志，记载着他们的悲欢离合，传达着他们的喜怒哀乐。同时，也渗透了他们对人生的思考，对人生的体验：缠绵的爱情、真挚的友情、浓郁的乡情……情真意切，感人至深；感事、咏物、讽喻……意味深长、发人深省。诗词，具有征服人心的魔力。

为了让读者更好的领略品味古典诗词的不朽魅力，我们特意编选了这本《古诗词经典》。选录了唐宋时期具有代表性的诗歌词作，其中相当一部分都是脍炙人口的经典之作。我们希望通过注释、译文为读者学习、理解古典诗词架起沟通的桥梁，同时也为古诗词爱好者提供参考依据。

本书中每首作品均有注释、译文。注释，力求准确无误，既帮助理解又传授知识；译文，尽量做到通俗明白而不失诗味。

由于编者水平有限，在释、译时可能存在许多缺点和疏漏，敬请广大读者批评指正。



前言

古诗词经典

001

目 录

唐 诗

月下独酌 〇〇一

望天门山 (李白) 〇一七

赠汪伦 (李白) 〇〇二

上李邕 (李白) 〇一八

黄鹤楼送孟浩然之广陵 (李白) 〇〇三

塞下曲 (李白) 〇一九

..... (李白) 〇〇四

春 望 (杜甫) 〇二〇

送友人 (李白) 〇〇五

春日忆李白 (杜甫) 〇二一

静夜思 (李白) 〇〇六

江南逢李龟年 (杜甫) 〇二三

梦游天姥吟留别 (李白) 〇〇六

客 至 (杜甫) 〇二四

将进酒 (李白) 〇〇九

丽人行 (杜甫) 〇二五

行路难 (李白) 〇一一

丹青引 (杜甫) 〇二六

蜀道难 (李白) 〇一二

蜀 相 (杜甫) 〇二九

宣州谢朓楼饯别校书叔云

登 楼 (杜甫) 〇三〇

子夜吴歌 (李白) 〇一四

登 楼 (杜甫) 〇三一

登金陵凤凰台 (李白) 〇一六

天末怀李白 (杜甫) 〇三二

咏怀古迹 (李白) 〇一六

咏怀古迹 (杜甫) 〇三三





唐诗·宋词

古诗词经典

〇〇二

前出塞

.....

(杜甫) 〇三四

题破山寺后禅院

.....

(常建) 〇六三

旅夜书怀

.....

(杜甫) 〇三四

终南望余雪

.....

(祖咏) 〇六四

相思

.....

(王维) 〇三五

题都护南庄

.....

(崔护) 〇六五

九月九日忆山东兄弟

.....

雁门太守行

.....

(李贺) 〇六六

老将行

.....

(王维) 〇三六

金铜仙人辞汉歌

.....

(李贺) 〇六七

终南别业

.....

(王维) 〇三七

将进酒

.....

(李贺) 〇六八

渭城曲

.....

(王维) 〇三九

夜雨寄北

.....

(李商隐) 〇六九

酬张少府

.....

(王维) 〇四〇

锦瑟

.....

(李商隐) 〇七一

使至塞上

.....

(王维) 〇四一

嫦娥

.....

(李商隐) 〇七二

草

.....

(白居易) 〇四二

无题

.....

(李商隐) 〇七二

琵琶行

.....

(白居易) 〇四三

赠别(其二)

.....

(杜牧) 〇七三

长恨歌

.....

(白居易) 〇四八

过华清宫绝句

.....

(杜牧) 〇七四

卖炭翁

.....

(白居易) 〇五九

秋夕

.....

(杜牧) 〇七五

暮江吟

.....

(白居易) 〇六〇

泊秦淮

.....

(杜牧) 〇七六

春江花月夜

.....

(张若虚) 〇六一

赤壁

.....

(杜牧) 〇七七



目 录

古诗词经典

〇〇三

寄扬州韩判官	(杜牧) 〇七七	酬乐天扬州初逢席上见赠	(刘禹锡) 〇九一
送杜少府之任蜀州	(王勃) 〇七八	乌衣巷	(刘禹锡) 〇九一
在狱咏蝉	(骆宾王) 〇七九	别董大	(高适) 〇九三
从军行	(杨炯) 〇八〇	走马川行奉送封大夫出师西征	(岑参) 〇九四
望月怀远	(张九龄) 〇八一	白雪歌送武判官归京	(岑参) 〇九六
回乡偶书	(贺知章) 〇八二	宋 词	〇九九
登幽州台歌	(陈子昂) 〇八三	念奴娇	(苏轼) 一〇〇
凉州词	(王之涣) 〇八三	江城子	(苏轼) 一〇一
过故人庄	(孟浩然) 〇八四	江城子	(苏轼) 一〇二
黄鹤楼	(崔颢) 〇八五	水龙吟	(苏轼) 一〇三
凉州词	(王翰) 〇八六	临江仙	(苏轼) 一〇四
芙蓉楼送辛渐	(王昌龄) 〇八七	浣溪沙	(苏轼) 一〇五
出 塞	(王昌龄) 〇八七	水调歌头	(苏轼) 一〇六
从军行 (七首选一)	(王昌龄) 〇八八	南乡子	(苏轼) 一〇八
滁州西涧	(韦应物) 〇八九		
游子吟	(孟郊) 〇九〇		



唐诗·宋词

古诗词经典

〇〇四

破阵子·····(辛弃疾) 一〇九

卜算子·····(陆游) 一二五

水龙吟·····(辛弃疾) 一一〇

谢池春·····(陆游) 一二六

太常引·····(辛弃疾) 一一一

诉衷情·····(陆游) 一二七

南乡子·····(辛弃疾) 一二二

钗头凤·····(陆游) 一二八

青玉案·····(辛弃疾) 一二二

钗头凤·····(唐婉) 一二九

丑奴儿·····(辛弃疾) 一一四

一剪梅·····(李清照) 一三〇

西江月·····(辛弃疾) 一一四

醉花阴·····(李清照) 一三一

菩萨蛮·····(辛弃疾) 一一五

临江仙·····(李清照) 一三二

永遇乐·····(辛弃疾) 一一六

声声慢·····(李清照) 一三三

蝶恋花·····(欧阳修) 一一八

如梦令·····(李清照) 一三四

踏莎行·····(欧阳修) 一一九

雨霖铃·····(柳永) 一三四

生查子·····(欧阳修) 一二〇

凤栖梧·····(柳永) 一三六

鹊桥仙·····(秦观) 一二〇

八声甘州·····(柳永) 一三七

望海潮·····(秦观) 一二一

渔家傲·····(范仲淹) 一三八

江城子·····(秦观) 一二二

苏幕遮·····(范仲淹) 一三九

踏莎行·····(秦观) 一二三

卜算子·····(李子仪) 一四〇



踏莎行	………	(晏殊)	一四一	念奴娇	………	(文天祥)	一五九
浣溪沙	………	(晏殊)	一四二	花犯	………	(周密)	一六〇
浣溪沙	………	(晏殊)	一四三	南浦	………	(张炎)	一六二
蝶恋花	………	(晏殊)	一四三	解连环	………	(张炎)	一六三
扬州慢	………	(姜夔)	一四四	满江红	………	(岳飞)	一六五
念奴娇	………	(姜夔)	一四六	小重山	………	(岳飞)	一六六
暗香	………	(姜夔)	一四八	满江红	………	(刘克庄)	一六七
淡黄柳	………	(姜夔)	一五〇	沁园春	………	(刘克庄)	一六八
鹧鸪天	………	(晏几道)	一五二	贺新郎	………	(刘克庄)	一七〇
蝶恋花	………	(晏几道)	一五二	水调歌头	………	(陈亮)	一七一
临江仙	………	(晏几道)	一五三	千秋岁	………	(张光)	一七二
昭君怨	………	(杨万里)	一五四	青玉案	………	(贺铸)	一七三
桂枝香	………	(王安石)	一五五	六州歌头	………	(贺铸)	一七四
南乡子	………	(王安石)	一五六	将进酒	………	(贺铸)	一七五
浪淘沙令	………	(王安石)	一五七	西河	………	(周邦彦)	一七七
酹江月	………	(文天祥)	一五七	浣溪沙	………	(周邦彦)	一七八



唐诗·宋词

古诗词经典

〇〇六

苏幕遮

.....

(周邦彦) 一七八

齐天乐

.....

(吴文英) 一九一

贺新郎

.....

(张元平) 一八〇

虞美人

.....

(李煜) 一九二

六州歌头

.....

(张孝祥) 一八一

破阵子

.....

(李煜) 一九三

水调歌头

.....

(张孝祥) 一八三

浪淘沙

.....

(李煜) 一九五

浣溪沙

.....

(张孝祥) 一八四

相见欢

.....

(李煜) 一九六

沁园春

.....

(刘过) 一八五

念奴娇

.....

(黄庭坚) 一九七

贺新郎

.....

(刘过) 一八七

水调歌头

.....

(黄庭坚) 一九九

西江月

.....

(刘过) 一八八

南柯子

.....

(范成大) 二〇一

风入松

.....

(吴文英) 一八九

水调歌头

.....

(范成大) 二〇二

唐多令

.....

(吴文英) 一九〇

水调歌头

.....

(范成大) 二〇二

念奴娇

.....

(姜夔) 一四六

小重山

.....

(姜夔) 一六六

醉花阴

.....

(姜夔) 一四四

醉花阴

.....

(姜夔) 一六五

醉花阴

.....

(姜夔) 一四三

醉花阴

.....

(姜夔) 一六三

醉花阴

.....

(姜夔) 一四二

醉花阴

.....

(姜夔) 一六二

醉花阴

.....

(姜夔) 一四二

醉花阴

.....

(姜夔) 一六〇

醉花阴

.....

(姜夔) 一四一

醉花阴

.....

(姜夔) 一五八

天爵... 天爵... 天爵... 天爵... 天爵... 天爵... 天爵... 天爵... 天爵... 天爵...

庭... 庭... 庭... 庭... 庭... 庭... 庭... 庭... 庭... 庭...

又... 又... 又... 又... 又... 又... 又... 又... 又... 又...

特... 特... 特... 特... 特... 特... 特... 特... 特... 特...

邊... 邊... 邊... 邊... 邊... 邊... 邊... 邊... 邊... 邊...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天... 天...

古诗词经典

唐 诗

【卷一】李白

凡才...



月下独酌

〔唐〕李白

花间一壶酒，独酌无相亲。

举杯邀明月，对影成三人。

月既不解饮，影徒随我身。

暂伴月将影，行乐须及春。

我歌月徘徊，我舞影零乱。

醒时同交欢，醉后各分散。

永结无情游，相期邈云汉。

【注释】

独酌：一个人喝酒。

无相亲：没有亲近的人。

举杯邀明月，对影成三人：这句说我举起酒杯邀明月共饮，明月和我以及我的影子恰恰合成三人。

既：既然。不解饮：不懂得喝酒。解：会。

影徒随我身：这句说影子也徒然跟着我的身子动。

伴：陪伴着。将：和。须：应该。

及春：趁着春光明媚之时。

我歌月徘徊：这句说我唱歌时，月亮在空中听得出神不肯向前移动。徘徊：来回地走。

无情游：无情，忘情。无情游，就是忘情的交游。这句意谓月忘为月，我忘其我，我们永远结成

忘情的好友。这里指月、酒、影等。

相期：相约会。邈：高、远。云汉：银河。

【译文】

我在花丛中安排下一壶好酒，独自酌饮没有一个知音。举杯邀请明月同我共饮，对着明月，对着自己的影子，就等于三个人。月亮本来不会饮酒，影子也不过枉然跟随在身前后。暂且以明月和影子相伴，借这美景及时行乐。我唱起歌，月亮在空中徘徊不定，我起身狂舞影子跟着飘前飘后。清醒时我们共同欢乐，酒醉后各自离散东西。但愿能永远尽情漫游，相约重逢在无垠的太空。

赠汪伦

〔唐〕李白

李白乘舟将欲行，忽闻岸上踏歌声。

桃花潭水深千尺，不及汪伦送我情。

【注释】

汪伦：泾川人，善酿酒。李白游泾县（今安徽省泾县）桃花潭时，汪伦常以美酒款待他。

踏歌：两脚踏着节拍唱歌。

桃花潭：在今安徽省泾县西南。





【译文】

我坐着小船就要出发了，忽然听到岸上有人踏歌而来。桃花潭的水深及千尺，也比不上汪伦为我送行的深情。

黄鹤楼送孟浩然之广陵

〔唐〕李白

故人西辞黄鹤楼，烟花三月下扬州。

孤帆远影碧空尽，唯见长江天际流。

【注释】

黄鹤楼：原址在今湖北省武昌西边的黄鹤矶上。广陵：即今江苏省扬州市。

西辞：黄鹤楼在广陵的西边，孟浩然由西往东去，故曰『西辞』。

烟花：花柳如烟的繁华春景。

天际流：流向天边。

【译文】

老朋友将在这柳絮如烟，繁花似锦的春天离开黄鹤楼，前往扬州去了。他的船在碧空中渐渐消失，只见滔滔长江水在天边奔流。

送友人

〔唐〕李白

青山横北郭，白水绕东城。

此地一为别，孤蓬万里征。

浮云游子意，落日故人情。

挥手自兹去，萧萧班马鸣。

〔注释〕

郭：外城。古代城分内外，内叫城，外叫郭。

蓬：草名，又叫飞蓬，枯后根断，遇风则离开地面，在空中飘风旋转。古人多用以比喻孤单远行

在外的人，这里指朋友。征：远行。

浮云游子意：浮云飘忽不定，游子的心情同它一样。

落日故人情：喻惜别之情。太阳依山缓缓落下，好像依依不舍，自己惜别友人情意也是这样。

兹：此。萧萧：马的嘶叫声。班：分别。班马：分别时的马。

〔译文〕

青翠的山峰雄踞在北城外，清澈的流水环绕着东城。在这里和你分别之后，你将象孤蓬一样独自万里飘游。浮云飘忽不定恍若你现在的心情，落日依依却是我惜别的深情。挥手告别后你即将离去，马儿也引颈相向，萧萧长嘶而不忍离去。





唐 诗

古诗词经典

〇〇六

静夜思

〔唐〕李白

床前明月光，疑是地上霜。

举头望明月，低头思故乡。

〔注释〕

静夜思：一作夜思。举头：抬头。

〔译文〕

明月的清辉洒在床前，心里疑惑是地上结了白霜。抬头望望天上的明月，低下头陷入了对故乡无尽的思念之中。

梦游天姥吟留别

〔唐〕李白

海客谈瀛洲，烟涛微茫信难求。越人语天姥，云霞明灭或可睹。

天姥连天向天横，势拔五岳掩赤城。天台四万八千丈，对此欲倒东南倾。

我欲因之梦吴越，一夜飞度镜湖月。湖月照我影，送我至剡溪。

谢公宿处今尚在，绿水荡漾清猿啼。脚著谢公屐，身登青云梯。半壁见海日，空中闻天鸡。